

Шипунова Татьяна Сергеевна

преподаватель

ФГБОУ ВО «Российский экономический
университет им. Г.В. Плеханова»

г. Москва

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ФОРМИРОВАНИЯ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ ОБЩЕЕВРОПЕЙСКОГО ТИПА В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

***Аннотация:** в данной статье проанализированы содержание понятия и структура языковой личности в диахронном аспекте. На основе исторического обзора ключевых научных трудов российских ученых и документов Совета Европы в области языкового образования синтезировано содержание понятия и структура языковой личности нового типа, способной действовать в полилингвальном и поликультурном мире и являющейся объектом формирования в языковой образовательной среде.*

***Ключевые слова:** языковая личность, высшее образование, обучение языкам, культура, компетентностный подход.*

Развитие отношений между странами и народами в условиях интенсивной глобализации характеризует начало двадцать первого века. Основным препятствием на пути плодотворного развития этих отношений в области экономики, политики, науки и образования остаются языковые и культурные различия. Преодолению межъязыкового и межкультурного барьера в общении между представителями разных языков и культур призваны образовательные учреждения при активной поддержке государства и общества.

В российском законодательстве об образовании отмечено, что наполнение содержания образования должно способствовать взаимопониманию и сотрудничеству между людьми и народами с учётом разнообразия мировоззренческих подходов. Для этого необходимо формировать и развивать личность человека с

помощью духовно-нравственных и социокультурных ценностей, принятых в семье и обществе [4].

Для достижения целей, сформулированных на законодательном уровне, российскими учеными на протяжении многих лет проводятся научные исследования в области междисциплинарных наук о человеке. Заслугой российских ученых-лингвистов, педагогов, психологов и методистов считается введение в научный оборот концепта «языковая личность» и его тщательной разработки.

Впервые личность учащегося выдвигается в качестве объекта формирования в процессе преподавания родного языка Ф.И. Буслаевым: «Родной языкъ такъ сросся съ личностью каждаго, что учить оному значить вмѣсть и развивать духовныя способности учащагося» [2].

Современная лингводидактика далеко продвинулась в понимании и разработке содержания и структуры понятия «языковая личность». Языковая личность предстает как многослойный и многокомпонентный набор языковых способностей, умений, готовности к осуществлению речевых поступков разной степени сложности, поступков, которые классифицируются, с одной стороны, по видам речевой деятельности (говорение, аудирование, письмо и чтение), а с другой стороны – по уровням языка, т.е. фонетике, грамматике и лексике [1].

Развитие лингводидактики с фокусом своих интересов на языковой личности способствовало появлению и дальнейшему развитию этого понятия на лингвистическом горизонте. В научных трудах Ю.Н. Караулова содержание и структура языковой личности наполняется национальным колоритом, переплетаясь с этнокультурными и национальными чертами индивидуальности. Ю.Н. Караулов предлагает рассматривать языковую личность на трех структурных уровнях: вербально-семантическом, тезаурусном и мотивационном. В психологическом аспекте данные уровни соответствуют семантическому, когнитивному и прагматическому уровням. В философском аспекте – языку, интеллекту и действительности соответственно. На нулевом или вербально-семантическом уровне грамматико-парадигматические и семантико-синтаксические отношения предстают в

стереотипных моделях словосочетаний и предложений. Нулевой уровень характеризует общерусский языковой тип. На первом или тезаурусном уровне отражается картина мира в виде стереотипных генерализованных высказываний. Первый уровень характеризует базовую часть общей для русских картины мира. На втором или мотивационном уровне представлены сферы общения, выраженные в стереотипных образах прецедентных текстов культуры. Второй уровень характеризует устойчивый комплекс коммуникативных черт русской языковой личности. Ю.Н. Караулов отмечает, что вербально-семантический уровень является бессодержательным для носителя языка, однако попадает в поле зрения исследователя личности в случае, если речь идет о втором для нее языке [5].

Исследование концепта «языковая личность» продолжает И.И. Халеева через построение теоретической базы обучения пониманию иноязычной речи. И.И. Халеева подчеркивает, что конкретизация целей обучения иностранным языкам должна быть взаимосвязана с уровнями языковой личности в двухплановом единстве: первый план – аутентичная языковая личность, второй план – вторичная языковая личность. В научном исследовании проводится условное разграничение тезаурусной сферы и вводятся концептуальные понятия «тезаурус-I» и «тезаурус-II». Тезаурус-I трактуется как способ формирования языкового сознания, восходящего к языковой картине мира, и тем самым напрямую связанный с ассоциативно-вербальной сетью языка. Тезаурус-II соотносится со знаниями о мире, формирующими когнитивное сознание и тем самым общую картину мира на уровне концептуальной системы. Приобщение учащегося к системе миропонимания носителя иностранного языка и формирование умений самообразования являются основополагающими в решении проблем межкультурной коммуникации [6].

Преимущество изучения вопросов формирования языковой личности находит отражение в научных работах Л.П. Халяпиной. Ситуация глобализации вызывает необходимость пересмотра подходов к обучению иностранным языкам в свете поликультурной направленности процесса формирования языковой лич-

ности. Исходя из теории языковой личности, Л.П. Халяпина считает, что в условиях сформировавшегося общества в большей степени востребована не вторичная языковая личность, которая в процессе обучения иностранным языкам общается лишь к концептуальной системе носителей второго (иностранного) языка, а поликультурная языковая личность, в которой сформирована способность и готовность взаимодействовать с представителями разных стран и культур. Исследование природы и определение структуры нового типа личности разрабатывается Л.П. Халяпиной с использованием такого передового научного инструментария как компетентностный подход. В качестве компонентов в структуре поликультурной языковой личности формируются такие новые компетентности, как: поликонцептуальная, позволяющая ориентироваться в концептосферах разных лингвокультур; полилингвистическая, обеспечивающая возможность пользоваться английским языком как языком глобальной коммуникации или несколькими иностранными языками, и коммуникационно-технологическая, позволяющая применять коммуникационные программы Интернет для взаимодействия с представителями разных культур. Таким образом, в научно-методическую парадигму Л.П. Халяпиной введен термин «поликультурная языковая личность». Это личность, в структуре которой средствами иностранного языка сформирован такой комплекс компетенций, который позволяет ей ориентироваться в концептосферах универсального, этнокультурного, социокультурного и индивидуально-культурного типов, что обеспечивает развитие её готовности и способности к активному позитивному взаимодействию с представителями поликультурного мира [7].

Следует отметить, что в последние годы в российской практике стратегическая цель в области иноязычного образования фокусируется на личности обучающегося. Так, в Примерных программах, составленных в соответствии с Федеральным образовательным стандартом общего образования, выдвигаются две цели: формирование у учащегося коммуникативной компетенции и развитие его личности на основе потенциала учебного предмета «Иностранный язык». Для

достижения стратегических целей необходимо соблюдать баланс двух составляющих и уметь оценивать каждую цель [3].

В системе же высшего образования методический стандарт в области обучения иностранным языкам находится в стадии разработки. Однако в мировой практике существуют методические ориентиры для применения в образовательных системах на национальном уровне. В общем, положения российской законодательной базы в области образования взаимосвязаны с идеями, развиваемыми в документах Совета Европы о языковом образовании, в частности. Так, если проанализировать документ «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком», то можно проследить продвижение полилингвальной и поликультурной компетенции учащихся как основной цели в преодолении коммуникационных барьеров в повседневной, образовательной, профессиональной и социальных сферах [8].

На основе научных теорий российских ученых и руководствуясь положениями, изложенными в «Общеввропейских компетенциях», можно наметить методологические основы для формирования новой языковой личности в системе непрерывного языкового образования.

Под языковой личностью общеевропейского типа будем понимать личность, обладающую чувством принадлежности к определенному языку и культуре через знакомство с другими языками и культурами. Особое значение в данном случае приобретает воспитание взаимопонимания, толерантности и уважения к языковому и культурному многообразию. Структуру языковой личности общеевропейского типа образуют общие и коммуникативные компетенции (general and communicative language competences).

Общие компетенции состоят из декларативных знаний, умений, экзистенциальной компетенции и способности к обучению. В свою очередь, декларативные знания включают в себя знания о мире, социокультурные знания и межкультурную осведомленность. Умения подразделяются на практические, такие как социальные, повседневные и профессиональные, и межкультурные умения. Эк-

зистенциональная компетенция включает взгляды личности, мотивацию, ценности, убеждения, когнитивные стили и личностные качества. Составляющие экзистенциональной компетенции оказывают влияние как на роли учащихся в коммуникативном акте, так и на способности к обучению иностранным языкам. Способность к обучению определяется чувством языка и общения, общими фонетическими навыками, учебными и эвристическими умениями.

Непосредственно относящиеся к языку коммуникативные компетенции состоят из трёх основных компонентов: лингвистических, социолингвистических и прагматических компетенций. Лексическая, грамматическая, семантическая, фонологическая, орфографическая и орфоэпическая компетенции образуют лингвистическую компетенцию языковой личности общеевропейского типа. Основными составляющими социолингвистической компетенции являются лингвистические маркеры социальных отношений, правила вежливости, народная мудрость, регистры общения, диалекты и акценты. Прагматическая компетенция представляет собой компетенцию дискурса, функциональности и схемы речевого взаимодействия.

Следует обратить внимание на тот факт, что научные исследования в области измерения коммуникативных компетенций учащихся продвинулись далеко вперед, в то время как измерение общих компетенций остаётся до конца неисследованным феноменом.

Таким образом, синтез ключевых научных исследований российских и зарубежных ученых, рассмотренных в данной статье, придал синергетический эффект в определении понятия и структуры языковой личности нового типа, а именно, общеевропейского типа. Системное изучение и применение компонентов каждой компетенции в системе непрерывного языкового образования, и высшего образования в частности, позволяет проводить дальнейшие исследования в сфере проектирования педагогических технологий.

Список литературы

1. Богин Г.И. Модель языковой личности в ее отношении к разновидностям текстов: Дис. ... д-ра филол. наук / Богин Георгий Исаевич. – Л., 1984. – 310 с.

2. Буслаев Ф.И. О преподавании отечественного языка / Соч. Федора Буслаева. – М.: Бр. Салаевы, 1867. – IV. – 472 с.

3. Гальскова Н.Д. Цель обучения иностранным языкам в новейший период развития методики как науки / Н.Д. Гальскова, М.Г. Демина, К.М. Манукян // Иностранные языки в школе. – 2012. – №5.

4. Закон об образовании: Федеральный закон от 29 декабря 2012 года №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: минобрнауки.рф

5. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность / Ю.Н. Караулов. – 8-е изд. – М.: Книжный дом «Либроком», 2014. – 264 с.

6. Халеева И.И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи: Подгот. переводчиков / И.И. Халеева. – М.: Высш. шк., 1989. – 238 с.

7. Халяпина Л.П. Методическая система формирования поликультурной языковой личности посредством Интернет-коммуникации в процессе обучения иностранным языкам: Дис. ... д-ра пед. наук: 13.00.02 / Халяпина Людмила Петровна. – СПб., 2006. – 426 с.

8. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. – Council of Europe, 2001 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.coe.int